

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 64

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

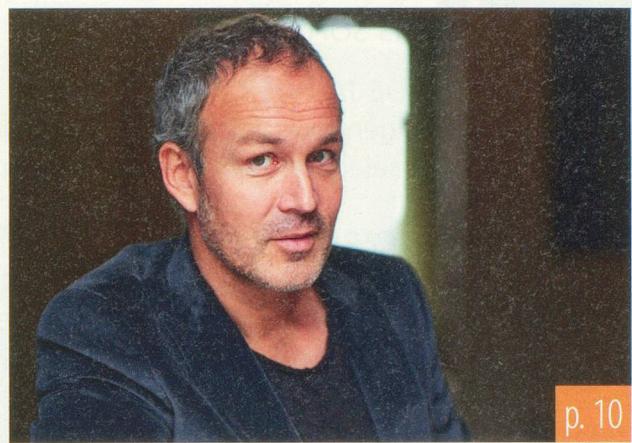
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Air du temps****CONFIDENCES**

10 **Avec son album consacré aux parents heureux, le dessinateur Zep cartonne de nouveau. Le papa de Titeuf peut remercier une fois de plus ses grands-mamans pour leurs encouragements.**



p. 10

Vincent Calmel

**DOSSIER**

Coup de chapeau à ces jeunes qui s'engagent au profit des seniors. Bénévoles ou professionnels, tous ont à cœur de développer le lien intergénérationnel.

**LE DÉFI**

Ancien instituteur, Fernand Bétrisey est revenu à son premier amour, la vigne.

**VIVE LA LUGE!**

Le plaisir de la glisse avec vos petits-enfants: notre sélection des meilleures pistes en Suisse romande.



p. 24

p103

**COUP DE CŒUR**

Grâce à la fondation Etoile Filante et sous les yeux de son grand-père, Ruveena a réalisé son rêve: rencontrer la star de l'équipe suisse de football, Xherdan Shaqiri.



p. 28

Jean-Guy Python

**REPORTAGE**

28 Une formidable aventure humaine pour un noble objectif. Cinq sexagénaires romands ont convoyé le camping-car de Jean-Marc Richard, le fameux Zèbre, jusqu'au Burkina Faso où il sera utilisé par une radio locale.



p. 38

MTH

**Bien dans son âge****BIEN VU**

38 Pas de chirurgie au laser pour les personnes très myopes ou hypermétropes! Mais elles peuvent bénéficier d'implants intra-oculaires qui changent la vie.

## Bien dans son âge

### 41 LÉGUMES DE JANVIER

Producteur genevois, Bernard Blondin nous propose sa sélection des produits de la terre.

### 43 ADIEU LES CERNES

Le stress et la fatigue les accentuent. Tout simple, un automassage quotidien permet de les estomper.

## Envie d'évasion

### 57 THÉÂTRE

C'est une des plus grandes comédies musicales jamais créées, avec son évocation des années 1930 à Berlin: Cabaret.

### 58 QUE DEVIENNENT-ILS?

Championne du 400 mètres haies, Anita Protti a réalisé une reconversion avec la même volonté qu'elle affichait sur la piste.

### 60 2015, SELON QUATRE DESSINATEURS

Que prévoient les astrologues pour l'année nouvelle? Quatre caricaturistes de la presse romande se lâchent avec leur crayon.

### 64 VOYAGE

La nature exprime tous ses droits dans les fjords norvégiens, où les montagnes semblent tomber dans les eaux cristallines. Un spectacle époustouflant!

### 66 ÉVASION

Son nom suffit à nous faire rêver. Montez dans le Transsibérien qui vous emmènera de Pékin à Moscou en parcourant plus de 9200 kilomètres. Un voyage unique.

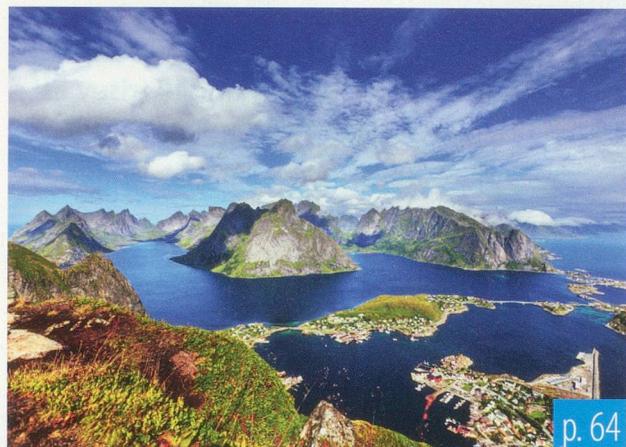
## Fiches pratiques

- 46 Vos droits
- 47 Votre argent
- 49 La recette d'Annick
- 50 Vétérinaire  
Vacances: votre animal entre de bonnes mains
- 52 Multimédia  
Musique gratuite à portée de clic
- 53 Pro Senectute



p. 58

Corinne Cuendet



p. 64

Galyna Andrushko



p. 66

DR

## Les rubriques

08 La chronique d'Isabelle Guisan	44 Le regard de Jacques Salomé
09 Courrier des lecteurs	56 TV-Ciné-DVD
14 Panorama planète	63 Découvrir Denise Campiche
34 Sur le web	68 Les jeux
35 Les fantaisies de Jean-François Duval	72 Les annonces
36 Panorama Santé	77 Le Club
	82 Nous, les femmes de Nicole Métral